



Bruselj, 23.10.2019
COM(2019) 491 final

Priporočilo

SKLEP SVETA

o pooblastilu za začetek pogajanj o sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokolu med Evropsko unijo ter vlado Danske in lokalno vlado Grenlandije

{SWD(2019) 385 final} - {SWD(2019) 386 final}

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PRIPOROČILA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Komisija predlaga pogajanja za sklenitev novega sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokola z Grenlandijo, ki bi ustrezala potrebam flote Unije ter bi bila v skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013¹ o skupni ribiški politiki (SRP) in sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o *zunanj razsežnosti skupne ribiške politike*.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Sedanji sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju² med EU in Grenlandijo je bil podpisan 28. junija 2007³. Predlagana so pogajanja za nov sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu, da bi se vključile nekatere določbe Uredbe (EU) št. 1380/2013⁴, ki jih sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju ne zajema.

Sedanji petletni Protokol⁵ k sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu je začel veljati 1. januarja 2016⁶, prenehal pa bo veljati 31. decembra 2020. Določa ribolovne možnosti za floto Unije in ustrezen finančni prispevek, ki ga plačajo lastniki plovil Unije in EU.

Sedanji protokol floti EU omogoča, da v grenlandskih vodah lovi trsko, pelagičnega in pridnenega rdečega okuna, grenlandsko morsko ploščo, kozico, repaka in kapelana ob upoštevanju okvirnih letnih ribolovnih možnosti v višini 42 726 ton. V ta ribolov so vključena plovila iz osmih držav članic (Danske, Estonije, Francije, Nemčije, Latvije, Litve, Švedske in Združenega kraljestva). Poleg tega EU prenese del dogovorjene kvote na Norveško in Ferske otoke v zameno za dostop plovil EU do njihovih voda. Poleg pristojbin, ki jih Grenlandiji plača flota Unije, EU plačuje letno nadomestilo v višini 13 168 978 EUR (izračunano na podlagi referenčnih cen za vsako vrsto), vključno s finančno rezervo v višini 1 700 000 EUR za morebitne dodatne količine. Proračun EU določa tudi znesek v višini 2 931 999 EUR za podporo sektorski ribiški politiki Grenlandije.

Gre za sporazum, ki zadeva mešane vrste. Za dodelitev kvot državam članicam veljajo določbe o celotnem dovoljenem ulovu in kvotah⁷. Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu pomagajo spodbujati cilje skupne ribiške politike na mednarodni ravni in zagotavljajo, da ribolovne dejavnosti Unije zunaj njenih voda temeljijo na istih načelih in standardih, kot se uporabljajo v pravu Unije. Poleg tega pospešujejo znanstveno sodelovanje med EU in njenimi partnericami, podpirajo preglednost in trajnostnost za boljše upravljanje ribolovnih virov ter spodbujajo upravljanje s podpiranjem spremljanja, kontrole in nadzora

¹ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

² UL L 172, 30.6.2007.

³ <https://www.consilium.europa.eu/sl/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2007046&DocLanguage=sl>

⁴ Naslov II dela VI Uredbe (EU) št. 1380/2013.

⁵ UL L 305, 21.11.2015, str. 1.

⁶ <https://www.consilium.europa.eu/sl/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2015055&DocLanguage=sl>

⁷ Uredba Sveta (EU) 2019/124 z dne 30. januarja 2019 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2019 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 29, 31.1.2019, str. 1).

dejavnosti nacionalnih in tujih flot ter zagotavljanjem financiranja za boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu. Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvi prispevajo k trajnostnemu razvoju lokalne ribiške industrije ter spodbujanju rasti in dostojnega dela, ki sta povezana s pomorskimi dejavnostmi. Krepijo položaj EU v mednarodnih in regionalnih ribiških organizacijah (v primeru Grenlandije zlasti v Mednarodnem svetu za raziskovanje morja in Organizaciji za ribištvo severozahodnega Atlantika)⁸.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Pogajanja o novem sporazumu in protokolu z Grenlandijo so v skladu z zunanjim delovanjem EU v zvezi s čezmorskimi državami in ozemlji ter zlasti cilji Unije glede spoštovanja demokratičnih načel in človekovih pravic.

2. PRAVNI ELEMENTI PRIPOROČILA

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga sklepa je člen 218 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), ki določa postopek za pogajanja mednarodnih sporazumov in njihovo sklepanje.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ni relevantno (izključna pristojnost).

- **Sorazmernost**

Sklep je sorazmeren z zastavljenim ciljem.

- **Izbira instrumenta**

Instrument je določen v členu 218(3) in (4) PDEU.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAJINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Komisija je leta 2019 izvedla naknadno oceno sedanjega sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju in protokola z Grenlandijo ter predhodno oceno njune morebitne obnovitve. Zaključki so navedeni v ločenem delovnem dokumentu služb Komisije.

V oceni je bilo ugotovljeno, da ima ribiški sektor EU jasen interes za ribolov na Grenlandiji, obnovitev sporazuma in protokola pa bi prispevala k boljšemu upravljanju ribištva v tej regiji.

Za EU je zaradi obsega ribolovnega območja v grenlandski pristojnosti pomembno ohraniti instrument, ki omogoča poglobljeno sektorsko sodelovanje s pomembnim akterjem na področju upravljanja oceanov na podregionalni ravni. To bo EU omogočilo, da okrepi svojo vlogo v nordijskem ribištvi, tudi zaradi izmenjav kvot z Norveško in Ferskimi otoki.

⁸ <https://www.nafo.int/>

Za floto EU to pomeni ohranjanje dostopa do pomembnega ribolovnega območja za uporabo ribolovnih strategij na podlagi večletnega mednarodnega pravnega okvira.

Cilj grenlandskih organov je ohraniti odnose z EU, da bi okrepili upravljanje oceanov in izkoristili namensko sektorsko podporo, ki zagotavlja večletno finančno podporo za upravljanje ribištva.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Komisija se je v okviru ocenjevanja posvetovala z državami članicami, predstavniki industrije, mednarodnimi organizacijami civilne družbe ter ribiško upravo in civilno družbo Grenlandije.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Predlagane pogajalske smernice (ki so navedene v prilogi tega sklepa) pozivajo Komisijo, naj s pogajanjem doseže vključitev klavzule o posledicah kršenja človekovih pravic in demokratičnih načel v nov sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvi.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Novi protokol določa plačilo finančnega prispevka za Grenlandijo. S tem povezana proračunska sredstva, kar zadeva odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil, bodo vsako leto vključena v proračunsko vrstico za sporazume o partnerstvu o trajnostnem ribištvi (11 03 01) ter bodo skladna s finančnimi programi ustreznega večletnega finančnega okvira. Zneski za obveznosti in plačila so določeni v letnem proračunskem postopku, vključno z vrstico za rezervo za protokole, ki bodo začeli veljati šele na začetku leta⁹.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Pogajanja naj bi se začela v zadnjem četrtletju leta 2019.

⁹ Poglavje 40 (vrstica za rezervo 40 02 41) v skladu z medinstitucionalnim sporazumom večletnega finančnega okvira (2013/C 373/01).

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Komisija priporoča, da:

Svet pooblasti Komisijo, da začne in vodi pogajanja za sklenitev novega sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokola z Grenlandijo;

pogajanja potekajo ob posvetovanju s posebnim odborom v skladu s PDEU; ter

Svet odobri pogajalske smernice, priložene temu priporočilu.

Priporočilo za

SKLEP SVETA

o pooblastilu za začetek pogajanj o sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokolu med Evropsko unijo ter vlado Danske in lokalno vlado Grenlandije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 218(3) in (4) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo na eni strani ter vlado Danske in lokalno vlado Grenlandije na drugi strani ter Protokol o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka, določenih v sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju¹⁰, sta bila podpisana 28. junija 2007. Po izteku veljavnosti navedenega protokola je bil podpisan nov protokol, ki je začel veljati 1. januarja 2016¹¹. Veljati preneha 31. decembra 2020.

Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju ne zajema nekaterih določb Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹². Ribolovne možnosti in finančni prispevek, ki se uporabljajo od 1. januarja 2021, bi bilo treba tudi določiti po bližnjem izteku sedanjega protokola. Komisija zato predlaga pogajanja o novem sporazumu in protokolu, ki bo izpolnjeval potrebe flote Unije in bo tudi v skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013.

Zato bi bilo treba začeti pogajanja za sklenitev novega sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokola z vlado Danske in lokalno vlado Grenlandije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Komisija je pooblaščen, da se v imenu Unije pogaja o novem sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokolu z vlado Danske in lokalno vlado Grenlandije.

Člen 2

¹⁰ UL L 172, 30.6.2007.

¹¹ <https://www.consilium.europa.eu/sl/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2015055&DocLanguage=sl>

¹² Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

Pogajanja potekajo ob posvetovanju z Delovno skupino Sveta za zunanjo ribiško politiko in na podlagi pogajalskih smernic, določenih v Prilogi k temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*